

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VIII-LEA.

N^{ro} 91.

Brashov, 12. Noembrie.

1845.

Gazeta de Transilvania este de dóz ori şi Фóйеа одагъ пе септмънъ. Прецъл лор есте пе анъа днтрег 8 фюринѣ (24 дóззечерѣ) дн афаръ шѣ 7 фюринѣ арѣинг дн Брашов.

Domnule Redactor!

Кореспондентъа Дтале din Sibiu dd. 21. Окт. 1845, каре саѣ примит дн Gazeta Nr. 88 pag. 351 et 352 аратъ оаре-каре чърквѣстѣн-дѣи деспре моартеа, шѣ днтпрѣдѣре аверѣлор рѣпосатѣлѣи епископ Basilie Moga, шѣ деспре фаворѣсѣреа неатѣрилор лѣи, каре пѣ сѣнт днтрѣ тоате дн токма кѣ адевѣрѣл; аша фюнд кѣ нѣме пѣ сѣ интересеазъ маѣ тѣлт пентрѣ алт чева, ка пентрѣ пѣтеле вѣп, кареле прѣп стѣнпгаче дескриерѣ сѣ поате скѣмосѣ, те роу, сѣ вѣневоедѣи а примѣ спре дн-дрептареа лѣкрѣлѣи зрѣтѣоареле днсемпѣрѣи дн Gazeta Дтале.

1. Аверѣле рѣпосатѣлѣи епископ Basilie Moga п'аѣ фост нѣчѣ одагъ днкредингате мѣпѣлор сѣвскрѣсѣлѣи, шѣ аша сѣвскрѣсѣлѣи п'аѣ авѣт де а днтпрѣдѣи неатѣрилор рѣпосатѣлѣи нѣмѣк, шѣ пѣ тѣ причеп дн че фелѣс фѣгѣреазъ ла днтпрѣдала ачестѣа пѣлѣчѣгѣ DD. протопопѣи Паповѣч шѣ Бодѣла, ка шѣ Pilatus in Credo; — рѣпосатѣл епископ аѣ фѣкѣт кѣ адевѣрат тестѣмент деспре челеа че аѣ пѣтѣт фаче дн фаворѣл клерѣлѣи, днпѣнтеа поменѣдѣлор DD. протопопѣи, шѣ ачестѣа тестѣмент саѣ шѣ ащерпѣт ла преа днпалтеле локѣрѣи, спре мѣлостѣвѣ пертрактадѣе; дарѣ алт тестѣмент дн фаворѣл неатѣрилор сѣле рѣпосатѣл п'аѣ фѣкѣт, кѣчѣ неатѣрилор сѣле леаѣ дат, дн че аѣ пѣстрат, дѣпѣт кѣм аѣ воѣт, ла фѣеѣе-каре дн тѣпѣ шѣ маѣ пѣнте, дарѣ маѣ вѣртос пѣпѣ аѣ фост волпав, превѣлѣнд кѣ де тѣмѣдѣре пѣ маѣ поате авеа пѣдежде. — Дн тѣпѣа сѣвскрѣсѣлѣи аѣ фост дат в. т. де кѣтрѣ рѣпосатѣл пѣмаѣ келтѣвѣала дн-грозѣчѣнѣи, шѣ алте дарѣрѣи че аѣ лѣсат кѣпоскѣдѣлор сѣи, шѣ ачелора пре карѣи шѣ ѣаѣ днпѣт де прѣетѣнѣи — шѣ карѣи пѣ сѣнт де зп неат кѣ дѣпсѣл, шѣ ачестѣа леаѣ шѣ адмѣнистрат сѣвскрѣсѣлѣи ла локѣрѣле сѣле. — Апоѣ поменѣе кореспондентѣа де преа днсемпѣте шѣ марѣ сѣме дн ванѣгата, шѣ скѣле каре леаш фѣ днтпрѣдѣи еѣ днтре неатѣрѣле рѣпосатѣлѣи. Аш фѣ дорѣт, ка кореспондентѣа сѣ фѣ днсемпѣт кѣ дѣфре аритметѣчѣдѣи ачестѣа сѣме преа днсемпѣте, днкѣ сѣ ле шѣѣ шѣ еѣ, дакѣ пѣ леат вѣзѣт, де време че кѣм маѣ сѣс ам днсемпѣт рѣпосатѣл аша аѣ днтпрѣдѣи неатѣрилор, де пѣ аѣ днпѣт стѣнпга че аѣ фѣкѣт дреапѣта. —

Че поменѣе кореспондентѣа де кѣлѣторѣа тѣеа ла Клѣж спре днсемпѣтеа аколо сѣжрпѣт, есте адевѣрат; днсѣ дакѣ воѣа а арѣта кореспондентѣа лѣкрѣл де тоате пѣрѣдѣле прекѣт есте, тревѣе сѣ арате шѣ ачестѣа, кѣ вѣ пѣмаѣ сѣвскрѣсѣлѣи, чѣ днкѣ шѣ алѣи доѣ вѣрѣвѣдѣи дн клерѣл ачестѣа аѣ кѣлѣторѣи, шѣ кѣ прѣлежѣл ачестѣа, шѣ маѣ днпѣнте, тот пентрѣ ачестѣа скопос ла Клѣж, кѣ шѣ ачестѣа аѣ кѣлѣторѣи кѣ шѣреа кореспондентѣа лѣи, ка шѣ сѣвскрѣсѣлѣи. — Пентрѣ че днтрѣнеле преа тѣлт, днтрѣалтеле маѣ пѣдѣи декѣт есте адевѣрѣл? —

2. Мошѣнѣторѣи рѣпосатѣлѣи пѣ пот да днпѣнте алт тестѣмент, нѣчѣ дн фаворѣл клерѣлѣи, нѣчѣ дн фаворѣл лор де рѣпосатѣл рѣтѣас, афарѣ де ачела, каре саѣ шѣ ащерпѣт ла преа-днпалтеле локѣрѣи, шѣ ла времеа са, поате кѣ сѣ ва шѣ пѣвлѣка; ѣарѣ дакѣ шѣе кореспондентѣа кѣ есте, дн провокѣт сѣла деа ла арѣтаре, шѣ дн вор фѣ шѣ неатѣрѣле шѣ клерѣл тѣлѣдѣмѣторѣи. — Шѣ кореспондент дн фѣи де овѣе, нѣ с'ар пѣреа, кѣ пѣ ар тревѣи сѣ грѣпѣскѣ дн че ворѣеѣе влогѣл пѣ тѣлѣдѣ, сѣв пѣмаѣ дн имѣдѣнѣдѣи са, маѣ вѣртос дн лѣкрѣрѣи, каре пот днтѣрѣжѣта шѣ повѣдѣи тѣлѣдѣтеа спре пѣрерѣи пѣдрѣапѣте, шѣ прѣчѣнѣзѣтоаре де зрѣе асѣпра челор пѣвѣновѣдѣи. —

3. Акѣт дн прѣпѣт пѣ ам ла тѣпѣ де-клѣрацѣа рѣпосатѣлѣи, дн каре аратѣ кѣ че скопос аѣ фѣкѣт фѣндѣдѣа пентрѣ тѣнерѣи че вор днпѣвѣда фѣлосѣфѣа; днсѣ днкѣт днѣи а-дѣк амѣнте ачѣа фѣндѣдѣе с'аѣ фѣкѣт пѣ пентрѣ чеѣ че кѣцѣте а лѣа слѣжѣе чѣвѣле, чѣ пентрѣ ачѣа, карѣи сѣ вор апѣлка дн клер; нѣчѣ пѣ пѣтеа фѣ алмѣнтрѣлеа, де време че вѣне шѣа рѣпосатѣл, кѣ ромѣнѣи чеѣ де леѣеа пѣзнѣгѣт пѣ сѣ прѣмеск ла слѣжѣе чѣвѣле. —

4. Акѣт сѣ ворѣит чева шѣ деспре непѣтѣстѣл рѣпосатѣлѣи, кѣ каре кѣрѣтезѣш сѣ вѣнѣзѣе, шѣ деодатѣ сѣ арѣнкѣ шѣ пре непѣдѣи чеѣ праѣтѣнсѣе фаворѣсѣдѣи о зѣмѣрѣ грѣа, каре пентрѣ кѣ пѣ есте дреапѣт, пѣ о пѣтем сѣфѣрѣи. — Непѣтѣстѣл ачестѣа пѣ сѣ поате днделеѣе де алѣи, декѣт де сѣвскрѣсѣлѣи шѣ дѣректорѣл шкоалелор нормѣлѣчѣдѣи Моѣсѣи Фѣле. — Ачестѣа де пре зрѣтѣ фѣ адѣс дела Вѣена дѣпѣт моартеа фостѣлѣи дѣректор Георгѣе Хѣипес, шѣ ашезат ла дѣректѣа шкоалелор ла а. 1813 дн прѣчѣнѣ, кѣ алт вѣрѣват кѣпоскѣторѣи

de limbile patriei atânci nă съ афла дн клер, каре ар фѣ пѣтѣт дѣче слѣжва ачеаста че пофтеа корреспондентѣ къ ієрѣдѣкѣіле мѣренѣці, шѣ дн лимбѣ афаръ де чеа ромѣнеаскѣ. — Ачест вѣрват атѣнчѣа нѣ ера дн нѣче о конпексіе фаміліаръ къ рѣпосатѣл, плата дѣнѣсѣлѣ ера 400 ф. W. W. саѣ 160 ф. С. М. дн времѣле челе скѣтпне де фоамете. Дѣпъ ачееа ла а. 1819 прѣн алецере фѣ денѣмѣт протопон ал 2леа ал Сѣвѣлѣлѣ, дѣпъ моартеа протопонѣлѣ Ангел Фавровѣч, не фѣнд атѣнчѣ алт вѣрват дестоѣнѣк дн сіѣл протопонѣлѣлѣ ачелѣлѣ. — Акѣт аѣчѣ че непотѣст поате ведеа отѣл чел кѣрат? — Іаръ свѣскрѣсѣл фѣ нѣ де рѣпосатѣл, чѣ прѣн алецере ла анѣл 1816 ашезат ла професорѣе къ платѣ де 450 ф. W. W. саѣ 180 ф. С. М. дѣпъ депѣртареа лѣ Георгѣе Лазар, каре кѣт аратѣ архѣвѣл шѣ корреспондентѣл днкъ вѣне шѣе, аѣ вѣрат дела преаналтеле локѣрѣ пентрѣ ексчесѣрѣле дѣнѣсѣлѣ, шѣ апоѣ ла анѣл 1830 і саѣ дат шѣ протопонѣлѣлѣ 1-леа ал Сѣвѣлѣлѣ, дѣпъ моартеа фостѣлѣ протопон Іаѣе Поповѣчѣ, шѣ іаръ нѣ дѣн фаворѣл рѣпосатѣлѣ, чѣ прѣн словѣдѣ алецере. — Кореспондентѣлѣлѣ тревѣе съ фѣе кѣпоскѣт шѣ ачееа, ка вѣлѣа, каре лѣкѣѣеде дн Сѣвѣлѣ, къ рѣпосатѣл токѣта нѣ аѣ арѣтат пѣртѣнѣре нѣчѣ дѣректорѣлѣ шкоалелор Моѣсі Фѣле, нѣчѣ свѣскрѣсѣлѣ, де време че архѣвѣл епѣскопеск дестѣл де апрѣат доведеѣе, къ свѣскрѣсѣл аѣ фост пайнтат ла протопонѣлѣ дн вѣрма преаналтелор орѣндѣелѣ, шѣ днпротѣва воѣ рѣпосатѣлѣ, шѣ акѣт корреспондентѣл ка шѣ кѣт ар фѣ сіѣнѣр стрѣп дн Сѣвѣлѣ токѣта къ ачееа вѣновѣѣеде пре рѣпосатѣл, къ че аѣ арѣтат ачела днпайнтеа лѣмѣ, къ нѣ есте вѣноват. — Доведѣеде архѣвѣл епѣскопеск шѣ ачѣа, къ де кѣте орѣ аѣ черѣт шѣ дѣректорѣл шкоалелор шѣ свѣскрѣсѣл дела преаналтеле локѣрѣ плата лор дн ванѣ де арѣнт, дѣпъ асѣтѣпарѣа челорлалѣ дѣрегѣторѣа прѣвѣнѣцѣе, рѣпосатѣл епѣскоп тотдеаѣна ка съ кѣрѣдѣ фѣндѣл сіѣдокѣсѣ, леаѣ стат днпротѣвѣ, пѣпъ ла анѣл 1837 кѣнд а са преаосфѣндѣтѣ тѣрѣре днпѣрѣтѣаскѣ, не маѣ вѣгѣнд дн сеатѣ контразѣчерѣле рѣпосатѣлѣ аѣ аплачѣдат дѣректорѣлѣ шкоалелор, шѣ свѣскрѣсѣлѣ плата дн арѣнт, днѣсѣ пентрѣ свѣскрѣсѣл нѣмаѣ редѣсѣ ла 300 ф. С. М. не ан. Де вѣнде къ че дѣрептате скрѣе корреспондентѣл дн фѣі пѣвлѣче, къ рѣпосатѣл неаѣ днзѣстрат къ челе маѣ вѣне постѣрѣ, шѣ деодатѣ къ маѣ тѣлте дѣрегѣторѣі дн клер; жѣдече ѣетѣторѣл чел не атѣнс де патѣмѣ. —

Апоѣ кѣчѣ ам фост аплѣкаѣі ка асѣсорѣ лѣнѣтѣ консѣсторѣл, ачѣеа нѣ саѣ фѣкѣт пентрѣ днзѣстрареа поастрѣ, чѣ пентрѣ лѣпса клерѣлѣ, де времеа че атѣнчѣ кѣнд ам фост днпѣрѣвѣнѣцаѣі поѣ ка асѣсорѣ нѣ съ афла дн клер вѣрѣваѣі кѣпоскѣторѣі де лимбѣ, прѣкѣт адѣчеа тревѣнѣда къ сіѣе, нѣчѣ аѣ фост депѣртадѣ вѣрѣвѣл дѣн асѣсорѣі чеѣ вѣтрѣлнѣ нѣмаѣ къ шѣнѣдѣ дѣн шкоалеле нормалѣчѣеѣі днзѣстраѣі — дн фаворѣл постѣрѣ дела постѣрѣле сале. — Де вѣнде нѣ ведем прѣчѣнѣ кѣвѣоасѣ пентрѣ каре сѣлптем нѣмаѣ поѣ арѣтаѣі прѣн арѣтѣколѣл ачѣста, ка вѣнѣ маѣ вѣне днзѣстраѣі, дѣкѣт алѣі, шѣ дѣкѣт вѣн протопон ал Бра-

шовѣлѣ. — Ын протопон ал Брашовѣлѣі не лѣнѣтѣ парохѣе грасѣ, кѣрѣа нѣ есте алта асѣменеа дн клер, арѣ шѣ протопонѣе асѣменеа імпорѣтантѣ, адекѣ доаѣ слѣжѣе, ка шѣ поѣ, шѣ пре ачѣста шѣ алѣі асѣменеа лѣнѣтѣ веде корреспондентѣл; — че маѣ драгѣ де дѣрептате!! Аѣ нѣмаѣ еѣ шѣ Варѣва съ нѣ ам парте дн клерѣл ачѣста де ачѣеа че аѣ алѣі? Не вѣне а днпѣрѣва къ Апостолѣл Павел. — Дарѣ доарѣ кѣтѣва къ асѣсорѣа авѣт маѣ тѣлѣт? Вѣпъ тѣжкар каре аѣчѣ шѣ поарте слѣжѣа асѣсорѣеі фѣрѣ fixum ка поѣ, къ вѣкѣтрос дн ведем. —

(Ва вѣрма.)

TRANSLBANIA.

Кѣлѣж. Дѣспѣте асѣпра епѣскопѣеі реформате калѣвѣнѣане. — Дн вѣл дѣн Нрѣі тревѣдѣ атѣнсѣрѣт шѣ поѣ, къ Múlt és Jelen рекомѣндѣ соѣлѣі съѣ жѣрнал Erdélyi Hiradó паче шѣ кѣрѣдѣре не вѣиторѣл, къ каре прѣлеж скоате ла мѣжлок анѣте кавселе вѣсерѣчѣі реформате, асѣпра кѣрѣра сѣаѣ днделес фѣарте рѣѣ. Дн Нр. 91 дѣн 14. Noembrie а лѣі Erd. Hir. ведем рѣспѣнсѣл Длѣі професор Самѣл Мѣhes редакторѣл ачелѣлѣш. Ноѣ днпѣртѣшѣм ачѣ кѣвѣнтеле де днкѣере дѣн зѣсѣл дѣкѣрѣ а Длѣі Мехеш, каре сѣпъ рѣтѣнд аша: . . „Фѣнд-къ Múlt és Jelen дѣскѣе колоанеле сале дѣн поѣ опозѣцѣеі вѣсерѣчѣі; фѣндкѣ вѣтеле епархѣі вѣсерѣчѣі днкъ тот нѣ се асѣтѣпѣрѣ, днмѣ днпѣлѣ де дѣторѣндѣ днкъ одатѣ шѣ маѣ не вѣртѣ а дѣкларѣ преодѣмеі, къ тѣлѣлѣ не дрѣтѣрѣ рѣтѣчѣте шѣ къ фантелеі сѣлѣт нѣ нѣмаѣ пелеѣзѣте, чѣ къ де нѣ ва копѣнѣ къ neodixna, мѣшкѣрѣле дѣнсеі, а преодѣмеі, вор адѣче дн перѣкол вѣсерѣка шѣ анѣтѣт не преодѣме.“

Аша скрѣе D. Mexesh де клерѣл Длор. — Ox. Felix quem faciunt aliena pericula cautum = фѣрѣче де чел каре днѣваѣт дѣн рѣл алтора. Дар вѣа де поѣ, дакѣ дн лок съ днвѣѣтѣм, не молѣпѣм. —

Chronică străină.

Дела тѣреа медѣтерѣнѣ. Lieutenantul к. к. авѣстриак Waghorn, каре аѣ лѣат асѣпрѣшѣі а се днпѣрѣче къ поѣца індѣкѣ франѣдозаскѣ че тѣече не ла Марѣліа, кѣшѣіѣ рѣтѣшагѣл: ел днпѣрѣкѣ не поѣца франѣдозаскѣ къ 4 зѣле, сокотѣнд дѣнта кѣлѣторѣеі Лондонѣл. Дѣпъ че скрѣкорѣле шѣ пакѣтеле дѣн Бомѣвѣ (дн India) дела 1. Окѣ. сосѣрѣ ла Сѣез (дн Еѣпѣт) дн 19. Окѣ., іар пѣпъ дн 20. пайнтеа прѣпѣзѣлѣ ла Александрѣа, де вѣнде Вагѣхорн лѣвѣндѣле дѣпъ вѣн чеас дела сосѣре се пѣсе не вѣн вапор авѣстриак, вѣнѣ ла Трѣест шѣ де ачѣ не вѣскат фолосѣндѣсе де дрѣтѣрѣле де фѣр не вѣнде ера, іар не Pen de вапор ла 30. Окѣ. сеара ажѣнсе дн Лондон, адѣкѣ дела India рѣсѣрѣтеанѣ днпѣрѣо лѣпъ де зѣле, о іѣдеалѣ къ тотѣл неавѣзѣтѣ пѣпъ акѣтѣ! Е де днсѣмнат, къ тот поѣца ачѣаста атѣт де іѣте адѣче тотдеодатѣ шѣ шѣрѣ інтѣресанте рѣсѣвоіоасѣ дн India. Нѣмаѣ къ пѣдѣнѣ анѣ пайнте шѣрѣле дн India абѣа се прѣмѣа дн 7—8 лѣнѣ одатѣ дн Еѣропа.

Търция. Константинопол, 23. Окт. Се спъне ка сѣтр, къ сълтапъла хотъръ а маї фаче о черкаре. Дп. Са кіетъ не върватъла реформелор не Ренід паша дела Парис ка съ іа министерѣла дп афаръ, іар Шеків Ефенді каре авъсе ачел пост ші каре се афъ акъта дп Сірія, ва терце ка сол ал Пордеї ла Лондон ші чел де акът сол търческ де ачі Сарім Ефенді се ва шъта ла Парис. (Газ. зп.)

Гречія. Атина, 26. Окт. О потъ нѡъ дела Англіа ащептатъ маї де тълт сосі дп зімеле ачестеа, дар нъ щим не чине ва пѣтеа тълдъмі, пентръкъ ачешаш чере неапърат плътіреа знеї пърді дп даторіа че Гречіи ащ рідікат дела Англіа. Се спъне къ ші солъла рѣсеск ащ лѣат інстрѣкціе а фаче ші дп партиа Рѣсіеї ачешаш претенсіе ші тот акъта. Нѣмаї Франца пѣзеще тѣчере. — Опозиція дп Гречія кареа нъ маї щіе кѣм съ ажѣнгъ іаръш ла пѣтереа че нъ ш'ащ щісто пѣстра, дефамъ ші дпжъръ політика кѣрділор цермане скорпіндѣле фелѣври де пелецівирі, зікѣнд одатъ къ кѣтаре кѣрте кѣцетъ а рѣстърпа арт. 40 дп конститѣціа Гречіеї, алте орї къ зпѣл дп солї церманї аскѣнде ла сине ходї, зѣгъторї, ші іаръш къ петѣї къ рецелеші къ Колетис (прїетїл Францеї!) ші къ камереле воїеск а рѣстърпа тоатъ конститѣціа — ші алте маї тѣлте секътрї, не каре німіні нъ ле креде маї пѣдїн декът кіар скорпиторїи лор. Чеш маї амаръ тѣніе вѣдеще оппозиція ащпра солълї австріак; дар дп порочїре ачеста есте зп върват, каре ші кѣпоащце позїціа фоарте віне ші п'аре тревѣндъ де інстрѣкціле оппозиціеї гречешї дп постѣл че дїне. — Адѣвъръла кам есте, къ ші дп Гречія сѣпт орї каре міністерїв тѣнкѣторїле, деспоїерїле ші фърътѣрїле дп касселе пѣвлїче нъ се пот опрі ші тѣя, чї каре поате роаде пѣпъ се сатъръ — де се маї сатъръ вреодатъ; — де ачі ліпса ла вістіерїе, де ачі пепѣтїнда де а плъті. — Маї дѣзпѣзї тѣрчїи ла хотаръ зчїсеръ не 20 адїкъ дѡъзечї гречї. Щїреа о авем дѣпъ Газ. зпів., дар нъ ні се спъне, че сѣдїці ера чеї оторѣдї, се паре дпсъ къ ащ фост раїале тѣрчешї.

Рѣсія. Петерсѣврг, 27. Окт. Дп Бѣлетїл рѣсеск се кѣлег зрѣтѡареле щїрї дела Кавкасіа: Дѣпъ че мѣнтенїї інсѣрценді (адїкъ чеї карїи ера сѣпѣшї дп анії трекадї, дар естїмп револтаръ) дп цїпѣтѣл Дїдоїцілор фѣсеръ змілідї прїп ценералѣл Шварц, дп тот Септемѣврие допнї лініще не ла тоате пѣпѣтрїле рѣсещї (ачеаста се щїе). Кѣ тоате ачестеа трѣпеле рѣсещї стаѣ пѣврѣеа гата астфелѣв, ка съ поатъ рѣтїпїнще орї че інкѣрсїе дѣштанъ а мѣнтенїлор, іар дптр'ачеша зідеск дптр'ѣна ла нѡъле фортѣреде (четѣдѣї) Восдѣшпенск ші Кѣрїнск; с'ащ маї пѣс тетеїл ші ла алтѣ фортѣреадъ пѣтїтѣ ЧирІврта. — Тот дп Бѣлетїн кѣпоащем, къ Шамїа дпкъ ші зідеще о лѣкѣндъ таре токма дп дрѣтѣл дїнтре цїпѣтѣл Дарго ші спре рѣл Арѣн (кам не знде дорїа тѣскаліи а стрѣвате). Дп латѣреа дреаптѣ а лінеї Кавкасіене стаѣ трѣпеле фоарте віне (адїкъ ащ одїхпъ). Маї дѣзпѣзї, кѣнд прїндѣл Воронѡф се дптоарсе дела Севастопол знде авъсе

дптълїре къ дппѣратѣл, стѣтѣ не ла рѣлїре Кѣван ші Лава спре а ле черчета кѣрсѣл лор, ка съ кѣпоаскъ, кам не знде с'ар пѣтеа дптокмі трекадї маї сїгѣре. Ачі венїрѣ ла прїндѣл зпеле депѣтаціи дела нїще семїндї черкасіене, каре дпшї арѣтаръ сѣпѣпереа. Дпкъ дп вара трекадї і с'ащ фост сѣпѣс врео 15 мїї дїнтре Темїргевдї, кѣм ші алте дѡъ мїї фамїліи весленеїевдї ші мохошевдї (адїкъ кѣтева сате). Рѣшїї кред, къ ші зпїї мѣнтенї лѣкѣиторї де кѣтръ тареа неагръ ар вѣдї аплекаре де дппѣчѣїре. Се ва адеце дп прїтѣваръ.

Елѣвѣціа. Есте о време декѣнд чїтїам дп газете, къ кѣтаре Др. Леу прїетїл іесѣділор фѣ пѣшкат тѣлхѣреде. Німіні нъ щїа чїне ва фї фост зчїгъторїл, дар дп зімеле ачестеа зпѣл Іаков Мілмер ом ка де 35 ані каре фѣсесе пѣс ла прїнсоаре нѣмаї къ препѣс, тѣртѣрїсі лѣтѣрїт, къ ел ащ пѣшкат не Леу. Партиделе іар се дпвершѣпъ. Сѣатѣл дп Лѣдерн се дппресоаръ къ остѣшїте.

Франца. Парис, 3. Ноемѣвр. Францозїи ащ щїрї дп Алѣїр пѣпъ дп 24. Окт. Армата лѣкра дп тоате пѣрділе ащпра рѣскѣлацилор ші ащпра прїетїлор лѣї Абд-Ел-Кадер; дар че фолос, къ ачеста не кѣт се прїчепе дп мїшкѣрїле че фаче — ащ хотѣрѣт а скоате семїндї къ тїїле ші а ле трече дп Мароко, знде съ нъ маї фїгѣрезе ка фѣгарїв, чї ка допнїторїв. Абд-Ел-Кадер ші Шамїа. — Рецелѣї Лѣдовїк Фїліп і се пѣскѣ ші ал доїспрезечелеа непот дела порѣса прїндеса Joinville.

Дѣпъ Монїтор негодѣл дптрег ал Францеї еспортацие ші імпортаціе дптоарсе не а. 1844 дѡъ мїї треї сѣте патѣзечї мїліоане саѣ дп дїфре 2340 мїл., адїкъ къ 161 мїл. маї тѣлт ка ла а. 1843. Імпортаціа фѣ де 1193 мїліоане, іар еспортациа тѣлт маї мїкъ 1147 мїліоане; ла Алѣїр с'ащ фѣкѣт чеа маї таре негѣдеторїе кѣм ам зіче 46 ла сѣтѣ, іар ла Спанїа 26, не аїреа тѣлт маї кѣте пѣдїн.

Саксонїа. Лаїпдїг, 31. Окт. Не'нвоїелї къ гѣвернѣл дп прїчина Газетелор. Де кѣнд гѣвернѣл саксон ащ декретат, къ прївїлеціл орї кѣреї газете се поате реграде дп прїчинї вінекѣвѣнтате, (фѣрѣ ка съ пре-арате каре пот фї ачеле прїчинї); лїбрарїї, карїї сѣпт маї къ сѣатѣ прїпрїетарї а газетелор, саѣ скѣрѣїт фоарте ші дп колѣдѣлецере къ літерациї ші ащ дат о пѣлѣсоаре ла дїетѣ, прїц кареа аратъ къ прїпрїетатеа орї кѣрѣї жѣрпал тревѣе прївїтѣ ка орї ші каре алтѣ авѣре ші ка зп дрепт, а кѣрѣї кѣщїгаре ші пѣстраре чере неспѣсе келѣїелї де пѣтере вѣнеаскъ ші а мїндѣї, не каре оаменїї адмїнїстраціеї пѣвлїче нъ ле пот німічї нѣмаї аша дѣпъ воїеа лор. (Газ. зпів.)

Сѣрѣвіа дп зіоа де астѣз,
дѣпъ ізвоаре франѣезе традѣсѣ де Вілхѣлмї-
Бїкенѣах.

Треї партиде фак акѣм о мїшкаре ценералъ дп прїндїнатѣл Сѣрѣвіеї. І. Партида націоналъ саѣ а господарїлор некі, каре ші акѣм

съ cine de obicеіrіe orientale, ea sprіjіnіtъ fiіnd de lъkкiтopіi mъndіlor чіпстече кз евлавіе петъгддвітъ паравріе стрътошілор сѣи. II. Partіda nemцeаскъ, компъсъ de lъkкiтopіi dістрiктелор не лъогъ марціеа Дъпъреі ші Савеі, каре fiіnd дп неконтенітъ реладіе комерціалъ кз Австріа, дп пштеле дпайнтърiі чiвiлiсаціеі европеане съ лъптъ дппротіва партизанілор de параврiі orientale. III. Partіda amестекатъ саѣ а дрегъторілор, каре пъ аре алтъ гріжъ декът пріміреа ші дпмълдiреа лефілор дшi гъсече спрiжiнеала еіла пштеріе окротітоаре ші ла дипломатіа европеанъ, каре о пшеск тотдеавнъ de вѣпъ. Ачеастъ партидъ пъ аре пъдежде съ пріпъзъ рѣдъчiнъ дп царъ, пъпъ кънд еа пъ съ ва ліпi орi de зна орi de алта din zіселе маі painте партиде. Ноi vom ворвi дар пшмаі de ачеле партиде, каре съ cin орi de organізаціа nemцeаскъ орi de чеа ориенталъ.

Чіне кзпоаще попареле славе, щіе, кз еле пъ сѣнт івѣторе а інстiтвцилор цертане ші маі вѣртос а челор австріене, ші токмаі не ачесте партида nemцeаскъ ле дорече пентрѣ ачел пріпципат, de ачееа пшципъ пъдежде пентрѣ просперитатеа еі. Ретъне дар партида господарілор, сiнгърѣ ачееа каре съ вѣкъръ de івѣіреа породълѣ, — еа есте врѣжташъ монархіеі авсолте, дар дорече зп гървен таре ші дптемеіат не о рѣндъіалъ стражнікъ, — еа пъ воіеце ка пріпципiіле стъпжпіреі съ се трагъ din леціле пштерілор окротітоаре, декът пшмаі ка еле съ къргъ din обічеірiе веки а породълѣ. Інстiтвциіле ачестеа ка ші параврiе породълѣ сѣнт de о фiре сiмплъ, дар повiлъ. Фіеце-каре сат есте къртвiт de къртъръ зп кмет саѣ старосте а сатълѣ ші еі іаръш алег din сiнъл лор не кнезі, ачеціа съ дппарт' дп 3 класе:

I. Кнезіі тѣргърілор ші а сателор каре сеатъпъ кз жврадiі саѣ жезiі сателор. — II. Кнезіі dістрiктелор, акърора пштере къртвiтоаре не времеа тѣрчiлор ера къте о датъ ші мощенітоаре. III. Кнезіі пахілор каре съ алегъ de къртъръ тоате сателе ші тѣргъріе а зпвi dістрiкт ші сѣнт пшшi лъогъ ісправнічiі dістрiктелор спре а контрола лѣкъріе лор. Ісправнічiі іаръш аѣ сѣвт къртвiреа лор маі тѣлте кнешіі (пъшi, плаітърі), каре сѣнт къртвiте de къртъръ капітані, ачеціа дппрезвѣ кз ісправнічiі аѣ даторіа а прівіг еа породъл ші а адъче дптр'о зпіре поръпчiе статълѣ кз інтереселе dістрiктелор. Фіеце-каре сат дсзшi стъпжпече пшжпгъл пропріетъциі сале, іар венігъл сѣѣ кърце дп васа ценералъ спре дп-тѣмпінареа келтѣіеллор пентрѣ лѣкъріі пѣ-вліче ші ажторъл сѣрачiлор.

Дпшърціреа дърілор регълѣндъсее de къртъръ кнеці (старостісателор) богатъл пъ поате а се ретраце de повъріе пѣвліче, прекъм съ дпдпшпль de тѣлте орi дп статъріе ачеле, знде дъріе сѣнт хотърѣте дѣчъ катастрѣ. Дп Сървіа нічi зпъл пъ поате тѣгъдвi авереа са, fiіндкъ есте кзпоскѣтъ вечіпълѣ сѣѣ. Аічi дъріе пъ сѣнт о поваръ а сѣрманълѣ дп

фолосъл богатълѣ, чi de тѣлте орi богатъл дѣпъ леціле ориентале есте дндаторат а ле пльті пентрѣ скапатаціі сѣи вечіні саѣ рѣде. Пентрѣ інстiтвциіле ачесте партида націоналъ дп Сървіа маі тѣлт ка de 30 de апi съ лъптъ дппротіва дпоірілор черкате de къртре пріпциі дъріі. — Господаріі каре ла времеа лѣі Кара Георгіе саѣ зпiт кз дѣпсъл пшмаі спре а форма о партидъ аристократікъ, акъм de тѣлт аѣ алес о кале маі лібералъ. Господаріі ачеціа пшцидi de газетеле nemцeщi ші франгезе воеріі Сървіеі (?) сѣнт акъм дѣпъ че аѣ кзпоскѣт че е de треввiндъ пентрѣ вiнеле дъріі чеі маі адеврѣаціі пріетіні аi породълѣ ші а пахілор (сѣмiндiлор), каре ші алег не репрезентацилор, de аічееа ші ісворече інфлѣиңда лор че аѣ дп царъ.

Фаміліа Овреновiчi аѣ черкат а десрѣдъчiна ачеле обічеірi веки ші а ашеза дп локъл лор зп фел de Bureaucratie. — Атъчi дп періодъл ачела тѣлци din лъккiтopіi Сървіеі не щіінд карте, гъверпъл аѣ кіемат пентрѣ постъріе адміністратіве ніце стрейні, {каріі чеа маі таре парте аѣ фост врѣжташi обічеірiлор дъріі ші а породълѣ. Ферманъл дпшъртѣск дела Декетврие 1838 (міжлокъл лъпiі Жевала 1254) кз тоате кз аѣ кълкат маі тѣлте дрептърі а дъріі, дар тот аѣ авѣт вiнеле ачела, кз аѣ дпмълцит пштереа кнезілор, адеврѣацілор репрезентациі аi породълѣ, дппротіва претензілор вірократіче.

Дѣпъ зiсъл ферман дпшъртѣск пштеръл тѣдъларілор сепатълѣ ера хотърѣт de 17 кз адаоіре, ка еі съ фiе аешiі din сiнъл кнезілор ші съ дпшъртъшеаскъ пштереа сзверанъ а пріпципълѣ; ачеста дар de акъм дпайнте пъ ера маі тѣлт декът прімаріѣл кнезілор.

(Ва зрма.)

Дпшциндаре пентрѣ пъріпциі пръпчiлор сърдо-мъци ші орвi.

Сзптскрісъл адъче дп кзпошциңда чiнстiтълѣ пѣвлік, кзткъ ел прііемече ла сiне дп кост ші квартал пръпчi de ачейа не лъогъ кондиціі потривіте, дъндъле тотдеодатъ треввiнчiоаса дпвѣдетъръ, ка зп дпвѣдеторіѣ че есте дп фелъл ачеста. Дптреваре маі de а-пріпсе се поате фаче ла ліберріѣл Вілхелм Nemet дп Брашов.

Чік Ст. Мартон, 1. Ноемврие 1845.

Andreіѣ Сілагі,

Дпвѣдеторіѣ дп граніца мілітаръ.

ПРЕЦЪЛ БЪКАТЕЛОР ДПН БРАШОВ.

Дп ван de валътъ. Ноемврие 21 к. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата de грѣѣ кърат	10	18
— — — de міжлок	9	18
— — сѣкаръ	5	24
— — кѣкърѣз	5	—
— — орз	4	—
— — овъс	2	18